

## Ласкаво просимо до Гамбурга

Якщо Ви бажаєте знайти регулярний догляд за Вашою дитиною або шукаєте роботу, Ви звернулися на правильну адресу.

Дитячий садок Elbkinder — заклад у місті Гамбурзі. Як найбільший дитячий садок міста ми щодня піклуємось про понад 32 000 дітей – від немовлят до дітей молодшого шкільного віку - з Гамбурга та околиць..

Сподіваємося, що Ваша поїздка до нашого міста буде комфортною!

[Прочитайте, будь ласка, наш пресреліз від 5 березня „Вихованці садочка Elbkinder солідарні з Україною“.](#)

## МІСЦЯ У ДИТЯЧИХ САДКАХ

Наші дитячі садки у Гамбурзі пропонують раннє навчання та турботу про дітей від 0 до 6 років. Діти – це найважливіше у нашій роботі.

Ми надаємо їм відчуття безпеки та розважаємо їх з допомогою різноманітних заходів.

### **Крок 1: Знайти місце у дитячому садку**

[https://elbkinder-kitas.de/de/kita\\_finder/index.html](https://elbkinder-kitas.de/de/kita_finder/index.html)

Вільні місця відображаються у нашій системі пошуку дитячого садка. Будь ласка, зателефонуйте у дитячий садок та домовтеся про ознайомчу зустріч.

### **Крок 2: Ваучер Kita-Gutschein**

Діти з України, які потребують захисту, мають таке саме законне право на місце в дитячому садку, як і діти з Гамбурга. Після 1-го дня народження дитини 5 годин догляду за дитиною та обід є безкоштовними для сім'ї.

Якщо батьки працюють або навчаються, ми можемо прийняти також молодшу дитину і вона залишиться в дитячому садку довше.

Місто Гамбург оплачує дитячий садок ваучером Kita-Gutschein.

Ми можемо негайно прийняти до наших дитячих садків українських дітей, які потребують захисту. Для цього потрібно подати заяву до окружного управління. За бажанням сім'ї подати заяву може дитячий садок.

### **ЦЕНТР БАТЬКІВ І ДІТЕЙ**

Багато дитячих садків Elbkinder також мають Центр для батьків і дітей. Це місце зустрічі батьків з дітьми, які ще не перебувають на регулярному догляді в дитячому садку. Ви можете просто зайти туди. Вхід безкоштовний. Тут Ви зустрінете інших молодих батьків та їхніх дітей і можете обмінятися думками.

У нашій системі пошуку дитячого садка Kita-Finder Ви можете знайти Центр батьків і дітей поблизу: [https://www.elbkinder-kitas.de/de/kita\\_finder/index.html](https://www.elbkinder-kitas.de/de/kita_finder/index.html)

## ВАКАНСІЇ

Ми шукаємо педагогічний, терапевтичний і господарський персонал.  
Станьте частиною нашої команди!

### Так ви можете подати заявку

E-Mail: [bewerbung@elbkinder-kitas.de](mailto:bewerbung@elbkinder-kitas.de)

Онлайн: [На нашому порталі з вакансіями](#)

Поштою:

Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH  
Personalabteilung (Відділ кадрів)  
Oberstraße 14 b  
20144 Hamburg

### Вакансії у сфері господарства

Наші господарські команди щодня готують для дітей дитячого садка свіжу їжу та забезпечують технічне обслуговування і чистоту приміщення. Працівники господарських команд навчаються у нас і не повинні підтверджувати (визнанням) документом спеціальну освіту. Для початку достатньо базових знань німецької мови.

Вакансії Ви знайдете тут: [https://jobs.elbkinder-kitas.de/index.php?ac=search\\_result&search\\_criterion\\_activity\\_level%5B%5D=3](https://jobs.elbkinder-kitas.de/index.php?ac=search_result&search_criterion_activity_level%5B%5D=3)

### Педагогічні працівники

У дитячому садку та в цілодобових молодших школах: Чуйно та компетентно піклуватися про дітей, супроводжувати та підтримувати їх є нашим завданням. Найважливішою основою нашої роботи є особистості та професійні знання наших педагогічних працівників. Наші кваліфіковані та мотивовані команди постійно шукають поповнення!

Якщо Ви навчалися на програмі з дошкільної освіти, як вихователь тощо, будь ласка, зверніться до нас з усіма наявними документами.

Зараз ми намагаємося забезпечити визнання українських документів про освіту і хотіли б познайомитися з Вами. Добрий рівень німецької мови (B2) є важливою умовою для працевлаштування. Ми охоче допоможемо Вам у пошуку мовних курсів.

**Більше інформації щодо уроків та подання заяв Ви знайдете тут:**

[https://www.elbkinder-kitas.de/de/karriere/arbeiten/unsere\\_paedagogen/index.html](https://www.elbkinder-kitas.de/de/karriere/arbeiten/unsere_paedagogen/index.html)

### **Терапевтичні фахівці та фахівці з лікувальної педагогіки**

У понад 100 дитячих садків Elbkinder ми інтегровано доглядаємо за дітьми з обмеженими можливостями. Тому наші команди складаються з фахівців лікувальної педагогіки і терапевтів.

Якщо Ви маєте освіту у сфері лікувальної педагогіки або маєте кваліфікацію фізіотерапевта чи ерготерапевта, будь ласка, зверніться до нас з усіма наявними документами.

Зараз ми намагаємося забезпечити визнання українських документів про освіту і хотіли б познайомитися з Вами. Добрий рівень німецької мови (B2) є важливою умовою для працевлаштування. Ми охоче допоможемо Вам у пошуку мовних курсів.

**Більше інформації щодо уроків та подання заяв Ви знайдете тут:**

[https://www.elbkinder-kitas.de/de/karriere/ihre\\_qualifikationen/therapeutisches\\_personal/index.html](https://www.elbkinder-kitas.de/de/karriere/ihre_qualifikationen/therapeutisches_personal/index.html)

### **Підтримка іноземних працівників**

Гамбург – це батьківщина для людей з усього світу. Рідними мовами для багатьох наших колег і дітей, про яких ми піклуємося, є різні мови. Ми цінуємо різноманітність. Тому ми кажемо: **Різноманітність бажана!**

З 2019 року за власною ініціативою ми набираємо педагогічних спеціалістів в Італії. Щоб вони почувалися в Гамбурзі та в дитячих садках Elbkinder комфортно, ми підтримуємо їх у багатьох практичних питаннях, від пошуку квартири до професійної адаптації та налагодження відносин із колегами. Ми будемо раді допомогти Вам!

## **ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СІМЕЙ**

Зараз ми збираємо добрі, приємні і підтримуючі пропозиції для сімей.

## Офіційні сторінки

**Hamburg:** Допомога тим українцям, що потребують захисту:

<https://www.hamburg.de/ukraine/>

**Deutschland:** Уповноважений федерального уряду з питань міграції, біженців та інтеграції:

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/krieg-in-der-ukraine>

## Дитячий садок та школа

**Вільні місця** в дитячих садках Гамбурга Ви знайдете за адресою **Kita-Finder** або тут:

[https://padlet.com/PariHH/Kitaplatz\\_GefluechteteKinder](https://padlet.com/PariHH/Kitaplatz_GefluechteteKinder)

Школярі, які ще не знають німецької мови, можуть відвідати **Міжнародні підготовчі заняття**:

<https://www.hamburg.de/bsb/siz/6218290/beratung-schullaufbahn/>

## Мова

Німецька – українська – безкоштовний німецько-український **Ілюстрований словник**:

<https://tueftelakademie.de/wp-content/uploads/2022/03/bilderworterbuch-deutsch-ukrainisch-v9.pdf>

Діти та дорослі, які потребують захисту, можуть вивчати німецьку мову безкоштовно в **Goethe-Institut**:

<https://www.goethe.de/ins/ua/de/spr/kur/aka.html>

## Інші пропозиції

**Hamburger Bücherhallen** пропонує дешевий доступ до усіх різновидів медіа та безліч чудових заходів для дітей і дорослих:

<https://www.buecherhallen.de/blog-artikel/angebote-der-buecherhallen-hamburg-fuer-ukrainer.html>

Також корисний **Посібник для батьків-біженців** від **Федеральної палати психотерапевтів**. Тут Ви знайдете поради, як батьки можуть допомогти своїм дітям після травматичних подій. Тут **німецькою** та **англійською** мовами.

**Служба дитячих книжок Polyino** пропонує [безкоштовні цифрові дитячі книжки та ілюстровані книжки](#), також багатомовні.